

OPPORTUNITIES

con experiencia previa en aves de rapina (ej., captura, localización de nidos), técnicas para trabajo en el dosel de bosques, y uso de radiotelemetría. El apoyo económico consta de un salario de US\$9,500 por año y beneficios (costo de matrícula). La posición está pautada para comenzar en agosto de 1999. Aquellos interesados favor de enviar una carta de interés con un curriculum vitae, copias de record

académico, GRE, TOEFL, y tres cartas de recomendación a: Dr. Francisco J. Vilella, Mississippi Cooperative Fish and Wildlife Research Unit, Mail Stop 9691, Department of Wildlife and Fisheries, Mississippi State, MS 39762, EEUU. Correo electrónico: fvilella@cfr.msstate.edu. Para más información sobre el programa de posgrado visitar <http://www.cfr.msstate.edu>.

TRAINING OPPORTUNITIES

ADVANCED TRAINING PROGRAM IN CANADA FOR LATIN AMERICAN FIELD ORNITHOLOGISTS

Bird Studies Canada/Long Point Bird Observatory is offering a one-month course in advanced field techniques pertaining to songbirds (mist-netting, bird banding, aging and sexing, point counts, migration monitoring, database management). All training will occur at Long Point, on the north shore of Lake Erie. This course will be ideal for talented Latin American field biologists/technicians who already have an excellent background in field ornithology and who are seriously interested in upgrading their skills in order to obtain their own banding permits and ultimately act as trainers themselves. This course is not suitable for beginners. Institutions and agencies in Latin America (especially Mexico, Central America, and the Caribbean) are encouraged to recommend potential candidates. This month-long training course is being offered to a maximum of 3 qualified applicants during September 1999. Applications must be received by 1 April 1999. Cost of air travel, field accommodation, food, and instruction is being shared by the cooperating agencies the Canadian Wildlife Service Latin American Program and the BirdLife International partners in Canada (Bird Studies Canada and the Canadian Nature Federation). For information and applications, contact the Latin American Program Coordinator, Bird Studies Canada, P.O. Box 160, Port Rowan, Ontario N0E 1M0, Canada, Tel: (1-519) 586-3531; Fax: (1-519) 586-3532; Email: lpbo@bsc-eoc.org, or visit our web site: www.bsc-eoc.org.

PROGRAMA DE CAPACITACION AVANZADO PARA ORNITOLOGOS DE CAMPO LATINOAMERICANOS

Bird Studies Canada y el Observatorio de Aves de Long Point (LPBO) ofrecen un curso avanzado de un mes en técnicas de campo para el estudio de paserinas (uso de redes de niebla, fechado y sexado de aves, conteos por puntos, monitoreo de la migración, manejo de bases de datos, etc.). Toda la capacitación tendrá lugar en Long Point, situado en la costa norte del lago Erie. Este curso es ideal para biólogos y técnicos de campo con talento que cuenten ya con una sólida experiencia en ornitología de campo y que estén interesados en mejorar sus técnicas para obtener sus propios permisos de anillamiento y actuar como instructores. El curso no es indicado para principiantes. Recomendaciones de candidatos potenciales por parte de Instituciones en América Latina (especialmente México y Centroamérica) y el Caribe son bienvenidas. El curso se ofrece a un máximo de 3 personas en septiembre de 1999. La fecha límite para las aplicaciones es el 1 de abril de 1999. Los costos de transporte aéreo, alojamiento, comida e instrucción serán compartidos entre las agencias patrocinadoras: el Programa Latinoamericano del Servicio de Vida Silvestre de Canadá y los partners de BirdLife International en Canadá (Bird Studies Canada y Canadian Nature Federation). Para más información contactar con: Latin American Program Coordinator, Bird Studies Canada, P.O. Box 160, Port Rowan, Ontario N0E 1M0, Canada, Tel: (1-519) 586-3531; Fax: (1-519) 586-3532; Email: lpbo@bsc-eoc.org, o visite nuestra página en internet: www.bsc-eoc.org.

COURSE ON THE USE OF REMOTE SENSING TECHNOLOGIES IN THE SUSTAINABLE RESOURCE USE AND ENVIRONMENTAL PROTECTION IN THE CARIBBEAN, 4-15 January, 1999, Playa de Varadero, Matanzas, Cuba. Organized by the Environmental Management Center for Sustainable Development of the Cuban Ministry of Science, Technology and the Environment in collaboration with the Electric Engineering and Computers Department at the University of Puerto Rico. The course objectives are to: (1) establish a relationship of academic exchange among scientists in the Greater Caribbean area and Latin America in the areas of remote sensing, GIS, GPS, and digital imagery; (2) train specialists and researchers in these technologies so that they can apply them to environmental protection and sustainable resource use projects in the region; and (3) identify critical areas that require priority conservation attention in the Greater Caribbean. The course is intended for researchers, specialists and professionals from state or non-governmental institutions from Latin America and the Caribbean, whose work is related to sustainable management of natural resources, environmental monitoring, and environmental protection. Registration cost is US\$150 (Professionals), US\$100 (Students). Application deadline: 20 December 1999. For further information contact: Silvia Lara Espina, Centro de Gestion Ambiental para el Desarrollo Sostenible, Matanzas 40100, Cuba, Tel: 053-52-4095/2294/4964; email: uma@atenas.inf.cu

CURSO EN TECNOLOGIAS DE PERCEPCION REMOTA EN EL USO SOSTENIBLE DE LOS RECURSOS NATURALES Y LA PROTECCION DEL MEDIO AMBIENTE EN EL GRAN CARIBE, 4 al 15 de enero de 1999, Playa de Varadero, Matanzas, Cuba. Organizado por el Centro de Gestion Ambiental para el Desarrollo Sostenible de la Delegacion Territorial del Ministerio de Ciencia, Tecnologia y Medio Ambiente de Cuba en coordinacion con el Departamento de Ingenieria Electrica y Computadoras de la Universidad de Puerto Rico. Los objetivos del curso son: (1) Establecer una relacion de intercambio academico entre cientificos del area del Gran Caribe y Latinoamerica en las tematicas de Percepcion Remota, Sistemas de Informacion Geografica (SIG), Sistemas de Posicionamiento Global (GPS) y Procesamiento Digital de Imagenes; (2) Adiestrar a especialistas e

investigadores en estas tecnologias para que puedan aplicarlas al desarrollo de proyectos de proteccion del medio ambiente y la utilizacion sostenible de los recursos naturales en la profesionales de instituciones estatales o no gubernamentales de America Latina y el Caribe, cuyo trabajo este relacionado con la planificacion, el manejo sostenible de los recursos naturales, el monitoreo ambiental y la proteccion del medio ambiente. Cuota de inscripcion: 150.00 USD (profesionales), 100.00 USD (estudiantes). La fecha limite de solicitud es el 20 de diciembre. Para mas informacion contactar con Silvia Lara Espina, Centro de Gestion Ambiental para el Desarrollo Sostenible, Matanzas 40100, Cuba, Tel: 053-52-4095/2294/4964; email: uma@atenas.inf.cu.

CONSERVATION BIOLOGY TRAINING SESSIONS BY THE CTC

The Conservation Training Consortium (a Consortium of The Field Museum, Chicago Zoological Society, University of Illinois at Chicago, John G. Shedd Aquarium and The University of Chicago) offers the 1999 Terrestrial Conservation Training Session from 4 June to 14 August (Deadline: 15 January 1999) and the 1999 Aquatic Conservation Training Session from 20 August to 30 October (Deadline: 15 February 1999). The purpose of these Chicago-based sessions is to provide intensive training in conservation biology for young professionals from developing countries. By acquiring the tools necessary for assessing, analyzing, and managing biological diversity, the participants will be better equipped to help establish conservation programs and direct biodiversity policies in their own countries. The curriculum in both the aquatic and the terrestrial sessions is designed to provide the participants with a general understanding of the theoretical principles of conservation biology and to illustrate how these principles can be applied in on-the-ground conservation programs. Participants for CTC training sessions will be selected from a pool of applicants committed to using what they learn to help guide conservation programs in their own countries, and in a position that will allow them to put their knowledge to immediate, effective use in their home country. All expenses will be covered by the Consortium. Six participants are accepted for each training session. For application details contact: Dr. Wendy M. Jackson, Director, Conservation Training Con-

TRAINING OPPORTUNITIES

sortium, c/o University of Illinois at Chicago, Department of Biological Sciences M/C 066, 845 W. Taylor St., Chicago, Illinois 60607-7060, USA, Tel/Fax: (312) 355-0990, e-mail: ctc@uic.edu

SESIONES DE CAPACITACION DEL CTC EN BIOLOGIA DE LA CONSERVACION

El Conservation Training Consortium (CTC, Consorcio de Capacitacion para la Conservacion), un consorcio del Chicago Field Museum, Chicago Conservation Society, University of Illinois at Chicago, John G. Shedd Aquarium y The University of Chicago, ofrece la Sesión de Capacitacion en Conservacion Terrestre 1999 del 4 de junio al 14 de agosto (fecha limite: 15 de enero 1999), y la Sesión de Capacitacion en Conservacion Acuatica 1999 del 20 de agosto al 30 de octubre (fecha limite: 15 de febrero 1999). El objetivo de estas sesiones es el de proporcionar capacitacion intensiva en biología de la conservación a jóvenes profesionales de países en vías de desarrollo. Al adquirir las herramientas necesarias para evaluar, analizar, y manejar la diversi-

dad biológica, los participantes estarán mejor preparados para contribuir al establecimiento de programas de conservación y políticas de biodiversidad en sus respectivos países. El curriculum de ambas sesiones está diseñado para proveer a los participantes de un entendimiento de los principios teóricos de la biología de la conservación e ilustrar como estos principios pueden ser aplicados a proyectos sobre el terreno. Los participantes en las sesiones del CTC serán seleccionados de entre aquellas personas comprometidas a aplicar lo aprendido a dirigir programas de conservación en sus países, y que tengan cargos que les permita poner sus conocimientos en práctica. Todos los gastos están cubiertos por CTC. Seis participantes serán seleccionados para cada sesión. Para detalles sobre la solicitud contactar con: Dr. Wendy M. Jackson, Director, Conservation Training Consortium, c/o University of Illinois at Chicago, Department of Biological Sciences M/C 066, 845 W. Taylor St., Chicago, Illinois 60607-7060, EE.UU., Tel/Fax: (312) 355-0990, e-mail: ctc@uic.edu

NEW PUBLICATIONS

MIGRATORY BIRD MONITORING PROTOCOLS AVAILABLE

The revision of the intensive monitoring protocol, "Recommended methods for monitoring bird populations by counting and capture of migrants" by David J. T. Hussell and C. John Ralph, has been completed. It has been posted on the Monitoring and Inventory Working Group's home page at <http://www.rsl.psw.fs.fed.us/pif/migmon.html>. We also have available a listing of banding stations and observatories in North and Latin America that has recently been compiled for the Migration Council, a joint cooperative program of the United States and Canada. These stations are actively monitoring the migration of birds by the use of capture and release, census, and other methods at intensive field sites. This document is posted on the Internet at: <http://www.rsl.psw.fs.fed.us/pif/mnstalst.html> This is a working document and will be revised as needed. If you have revisions or know of other stations or observatories that should be listed here, please let us know. Hard copies of both of these documents can be obtained from Dr. C. John Ralph or Linda Long, Redwood Sciences Laboratory, 1700 Bayview Dr.,

Arcata, CA 95521, USA; e-mail: cjralph@humboldt1.edu, llong@psw_rsl@fs.fed.us

PROTOCOLOS PARA EL MONITOREO DE AVES MIGRATORIAS

Se ha completado la revisión de los protocolos para monitoreo intensivo, "Recommended methods for monitoring bird populations by counting and capture of migrants" [Metodos recomendados para para el monitoreo de poblaciones de aves mediante el conteo y captura de migratorias] por David J.T. Hussell y C. John Ralph. El documento está disponible en la página de internet del Grupo de Trabajo de Monitoreo e Inventario en: <http://www.rsl.psw.fs.fed.us/pif/migmon.html>. También está disponible una lista de estaciones de anillamiento y observatorios de aves en Norte y Latinoamérica que fue elaborada recientemente por el Consejo de Migración, un programa cooperativo entre EE.UU. y Canadá. Estas estaciones monitorean activamente la migración mediante el uso de captura con redes, censos y otros métodos en estaciones intensivas. Este documento se puede encontrar en: <http://www.rsl.psw.fs.fed.us/pif/mnstalst.html>. Se trata de un documento en proceso de elaboración y será revisado según sea conveniente. Si tiene revisiones o sabe de otras estaciones u